



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

advies 60.543/1
van 5 december 2016

avis 60.543/1
du 5 décembre 2016

over

sur

een ontwerp van koninklijk
besluit 'betreffende de
evaluatie en de loopbaan van
de personeelsleden van het
secretariaat van de Centrale
Raad voor het Bedrijfsleven'

un projet d'arrêté royal 'relatif
à l'évaluation et à la carrière
des membres du personnel du
secrétariat du Conseil central
de l'Economie'

Op 28 november 2016 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Economie verzocht binnen een termijn van vijf werkdagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit ‘betreffende de evaluatie en de loopbaan van de personeelsleden van het secretariaat van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven’.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 1 december 2016. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wouter PAS en Patricia DE SOMERE, staatsraden, Marc RIGAUX en Michel TISON, assessoren, en Wim GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Paul DEPUYDT, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 5 december 2016.

*

Le 28 novembre 2016, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre de l'Économie à communiquer un avis, dans un délai de cinq jours ouvrables, sur un projet d'arrêté royal ‘relatif à l'évaluation et à la carrière des membres du personnel du secrétariat du Conseil central de l'Economie’.

Le projet a été examiné par la première chambre le 1^{er} décembre 2016. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wouter PAS et Patricia DE SOMERE, conseillers d'État, Marc RIGAUX et Michel TISON, assesseurs, et Wim GEURTS, greffier.

Le rapport a été présenté par Paul DEPUYDT, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix VAN DAMME, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 5 décembre 2016.

*

1. Volgens artikel 84, § 1, eerste lid, 3°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd door de omstandigheid

“enerzijds dat het dringend noodzakelijk is de loopbanen en de weddeschalen van de personeelsleden van het secretariaat van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, overeenkomstig artikelen 18 en 19 van het koninklijk besluit van 29 december 1956 tot vaststelling van het statuut van het personeel van het secretariaat van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, aan te passen aan de bepalingen die ter zake gelden voor het federaal openbaar ambt, en anderzijds dat een juridisch vacuüm dreigt te ontstaan indien dit besluit niet vóór 1 januari 2017, datum van inwerkingtreding van dit besluit, in het Belgisch Staatsblad is gepubliceerd, waardoor de toekenning van de nieuwe weddeschalen voor aan te werven personeelsleden en de toekenning van de nieuwe forfaitaire jaarlijkse verhogingen aan de personeelsleden juridisch onmogelijk is tot de datum van publicatie.”

De gemachtigde gaf als volgt verdere verduidelijking van de noodzaak om het ontworpen koninklijk besluit bekend te maken vóór 1 januari 2017:

“De personeelsleden van de CRB genieten momenteel van de ‘oude’ weddeschalen, waarvan u in bijlage (bareme A1-A3) een voorbeeld aantreft (koninklijk besluit van 9 mei 2008). In het ontwerp van KB worden echter nieuwe weddeschalen voorzien voor de personeelsleden die worden aangeworven vanaf 1 januari 2017 (artikel 32 tot en met 38). Zo zal een personeelslid van niveau A dat na 1 januari 2017 wordt aangeworven, voortaan de NA11 ontvangen, en niet de A11. U vindt dit eveneens in bijlage (bijlage I NA11-NA25). Zoals u kunt vaststellen start de A11 en de NA11 bij 0 jaren anciënniteit op dezelfde hoogte (21880). U kunt echter ook vaststellen dat, naarmate het aantal jaren anciënniteit stijgt, deze bedragen niet meer overeenkomen, doordat de jaarlijkse verhogingen bij de NA11 lager liggen dan bij de A11. Zo is het bedrag bij de NA11 (22396) in geval van 2 jaar anciënniteit lager dan de A11 (22770). Concreet stelt zich dan ook een probleem in geval van aanwervingen van personeelsleden begin 2017, waarbij een aantal jaren ervaring wordt gevaloriseerd. Indien op dat moment enkel ons KB van 9 mei 2008 van toepassing is, kunnen wij juridisch enkel de A11 toekennen. Indien dan het nieuwe KB met terugwerkende kracht zou intreden op 1 januari 2017, stelt zich een probleem, aangezien de nieuwe weddeschalen lager liggen.

Eenzelfde probleem geldt voor alle huidige personeelsleden, waarbij artikel 69 van ons ontwerp-KB bepaalt dat vanaf 1 januari 2017, conform aan er andere en lagere jaarlijkse verhogingen moeten worden toegekend. Voor de A1, waarvan A11 deel uitmaakt, bepaalt punt 7° dat deze jaarlijkse verhoging 258 euro bedraagt, terwijl u in de bijlage ‘Bareme A1-A3 kunt vaststellen dat de huidige jaarlijkse verhogingen 445 euro bedragen. Hetzelfde verhaal als hierboven geldt dan ook voor de personeelsleden die in het begin van 2017 een jaarlijkse forfaitaire verhoging op basis van hun anciënniteit zouden krijgen.

Dit voorbeeld toont duidelijk de scharnierdatum aan van 1 januari 2017.”

De motivering van het spoedeisende karakter van de adviesaanvraag, zoals die is weergegeven in deze laatste en moet worden begrepen op de wijze zoals uitgelegd door de gemachtigde, kan worden aanvaard.

*

2. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich moeten beperken tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

3. Het om advies voorgelegde ontwerp strekt ertoe om het koninklijk besluit van 9 mei 2008 ‘houdende hervorming van de loopbanen van de personeelsleden van het secretariaat van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven’ te vervangen door een regeling die rekening houdt met de nieuwe regelgeving betreffende het rijkspersoneel.

Zo bevat Titel 2 van het ontwerp (artikelen 2 tot 31) de bepalingen betreffende de evaluatie van het personeel. Deze bepalingen zijn in ruime mate gelijklopend met die van het koninklijk besluit van 24 september 2013 ‘betreffende de evaluatie in het federaal openbaar ambt’. Ook wat de bepalingen betreffende de beroepscommissies inzake evaluatie betreft (artikelen 21 tot 27), werd naar een parallellisme met de voor het federaal openbaar ambt toepasselijke bepalingen gestreefd. De gemachtigde verstrekte in dit verband de volgende toelichting:

“Zoals u terecht opmerkt, verwijst de Regeringscommissaris in zijn advies naar het feit dat de Raad van State de beroepscommissies voor de personeelsleden van de federale overheid (Koninklijk besluit van 24 september 2013 betreffende de evaluatie in het federaal openbaar ambt) heeft vernietigd (arresten van 3 april 2015). De Regeringscommissaris adviseerde de bepalingen over de beroepen bij de CRB, die in eerste instantie gebaseerd waren op de vernietigde bepalingen door de Raad van State, aan te passen aan de nieuwe bepalingen voor de federale overheid, die op dat ogenblik nog niet in werking waren getreden.

Bij KB van 23 november 2015 tot wijziging van sommige bepalingen betreffende de evaluatie, de stage en de bevordering door overgang naar het hogere niveau in het federaal openbaar ambt (B.S. 2/12/2015) werden nieuwe bepalingen betreffende de beroepscommissies inzake evaluatie ingevoegd in het KB van 24 september 2013. Deze nieuwe bepalingen kwamen tegemoet aan de opmerkingen van de Raad van State.

Gelet op de opmerkingen van de Regeringscommissaris, werd ook het ontwerp van koninklijk besluit voor de personeelsleden van het secretariaat van de CRB aangepast wat betreft de beroepscommissies inzake evaluatie (artikel 21 tot en met 27), naar analogie van de nieuwe bepalingen voor het federaal openbaar ambt, ingevoegd bij KB van 23 november 2015.”

Titel 3 van het ontwerp (artikelen 32 tot 83) bevat de bepalingen betreffende de geldelijke loopbaan en is in ruime mate gelijkkuidend aan het koninklijk besluit van 25 oktober 2013 ‘betreffende de geldelijke loopbaan van de personeelsleden van het federaal openbaar ambt.’

Titel 4 van het ontwerp (artikelen 84 tot 90) bevat bepalingen die betrekking hebben op de administratieve loopbaan, terwijl titel 5 (artikelen 91 tot 107), tot slot, uit een aantal wijzigings-, opheffings- en slotbepalingen bestaat.

4. De ontworpen regeling vindt rechtsgrond in artikel XIII.4, vierde lid, van het Wetboek van economisch recht. Dat lid bepaalt met betrekking tot de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven (hierna: CRB) het volgende:

“Een koninklijk besluit, genomen op met redenen omkleed verslag van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven,¹ stelt het kader en het statuut van het personeel van het secretariaat, evenals de werkwijze ervan vast.”

VOORAFGAANDE OPMERKING

5. De beschrijving van de strekking van het ontwerp doet ervan blijken dat in het merendeel van de bepalingen is gestreefd naar een parallellisme met de bestaande regeling die geldt voor het federaal openbaar ambt en die in essentie is vervat in de voornoemde koninklijke besluiten van 24 september 2013 en 25 oktober 2013. Het merendeel van de bepalingen van het ontwerp hernemen bijgevolg al bestaande bepalingen of onderdelen ervan of sluiten erbij aan. De Raad van State, afdeling Wetgeving, heeft bij het onderzoek van het ontwerp rekening gehouden met de gelijkvormigheid die aldus wordt bewerkstelligd tussen de regeling die geldt voor het federaal openbaar ambt en die welke het ontwerp beoogt toepasselijk te maken op het personeel van de CRB.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

6. In het eerste lid van de aanhef van het ontwerp kan de rechtsgrond biedende bepaling worden gespecificeerd als volgt:

“Gelet op het Wetboek van economisch recht, artikel XIII.4, vierde lid;”.

¹ Uit door de gemachtigde meegedeelde documenten blijkt dat een eerste versie van het ontwerp van koninklijk besluit werd voorgelegd aan de plenaire vergadering van de CRB op 21 oktober 2015. Het definitieve voorstel van het ontwerp van koninklijk besluit werd voorgelegd aan de plenaire vergadering van de CRB op 22 juni 2016.

7. In de aanhef van het ontwerp dienen tevens de data te worden vermeld van, respectievelijk, het voorstel van de CRB en het advies van de Regeringscommissaris. In dat geval zal de volgorde van de leden van de aanhef waarin wordt verwezen naar de vervulde vormvereisten moeten worden aangepast. De vervulde vormvereisten dienen immers naar tijdsorde te worden vermeld in de aanhef, te beginnen met het oudste.²

Artikel 20

8. Naar analogie van de Franse tekst schrijve men in de Nederlandse tekst van artikel 20, eerste lid, 6°, van het ontwerp:

“de documenten die op verzoek van de secretaris, de adjunct-secretaris, het diensthoofd of het personeelslid zijn toegevoegd;”.

9. In artikel 20, eerste lid, 7°, van het ontwerp wordt verwezen naar de “opmerkingen” (observations) die zijn gemaakt overeenkomstig artikel 11, tweede lid. In artikel 11, tweede lid, van het ontwerp wordt evenwel niet enkel van “opmerkingen”, doch ook van “aanmerkingen” (remarques) melding gemaakt. Vraag is dan ook of in artikel 20, eerste lid, 7°, van het ontwerp niet tevens naar de laatstgenoemde “aanmerkingen” moet worden verwezen.

10. In artikel 20, eerste lid, 7°, van het ontwerp wordt ook nog melding gemaakt van “de stukken bedoeld in artikel 19”. In artikel 19 van het ontwerp is echter niet als zodanig sprake van “stukken”. Indien in artikel 20, eerste lid, 7°, het document wordt beoogd waaruit de toekenning van de ambtshalve vermelding “voldoet aan de verwachtingen” blijkt, wordt zulks bij voorkeur met zoveel woorden tot uitdrukking gebracht in die bepaling.

Artikel 65

11. Terwijl in de Nederlandse tekst van artikel 65, § 2, eerste lid, van het ontwerp “het in de artikelen 62 en 63 bedoelde personeelslid van niveau A” wordt beoogd, wordt in de Franse tekst melding gemaakt van “le membre du personnel du niveau A visé aux articles 61 et 62”. Beide teksten dienen op dit punt uiteraard eenvormig te worden gemaakt.

Artikel 71

12. Het valt niet goed in te zien waarom in de Franse tekst van artikel 71, § 3, eerste lid, van het ontwerp, melding wordt gemaakt van “l’agent”, terwijl in andere bepalingen van het ontwerp telkens de bewoordingen “le membre du personnel statutaire” worden gebruikt en ook in de Nederlandse tekst van artikel 71, § 3, eerste lid, van “het vastbenoemde personeelslid” melding wordt gemaakt. Het spreekt voor zich dat, wanneer inhoudelijk identieke begrippen

² *Beginnelsen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, aanbeveling 34, Raad van State, 2008, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (www.raadvst-consetat.be).*

worden beoogd, er het best voor een eenvormige terminologie wordt geopteerd en dat in de Franse tekst van artikel 71, § 3, eerste lid, in dat geval de woorden “l’agent” moeten worden vervangen door de woorden “le membre du personnel statutaire”.

Artikel 86

13. Aan het einde van de Nederlandse tekst van artikel 86, derde lid, van het ontwerp moet de zinsnede “of ten minste zes jaar klasseanciënniteit in A1 en A2 samen in de klassen A1 en A2 hebben” worden vervangen door de zinsnede “of ten minste zes jaar klasseanciënniteit in A1 en A2 samen hebben”. Op die wijze wordt tevens beter aangesloten bij de Franse tekst die luidt “ou au moins six ans d’ancienneté dans les classes A1 et A2 ensemble”.

Artikel 89

14. In artikel 89, § 4, van het ontwerp, is het begrip “feestdagen”, in de Nederlandse tekst, inhoudelijk niet geheel identiek aan het begrip “jours fériés légaux”, in de Franse tekst. In de Nederlandse tekst lijkt daarom van “wettelijke feestdagen” melding te moeten worden gemaakt.

Artikel 96 en 97

15. Artikel 96 van het ontwerp strekt tot het opheffen van artikel 18, vierde lid, 5°, van het koninklijk besluit van 29 december 1956³. Artikel 97 van het ontwerp beoogt evenwel artikel 18 van het voornoemde koninklijk besluit te vervangen. Artikel 96 van het ontwerp is bijgevolg overbodig, temeer daar het de bedoeling is dat de artikelen 96 en 97 van het ontwerp op dezelfde datum in werking treden, namelijk op 1 januari 2017 (zie artikel 106 van het ontwerp). Artikel 96 moet derhalve worden weggelaten en de daaropvolgende artikelen van het ontwerp dienen te worden vernummerd.

Artikel 106

16. Het is de bedoeling dat “de artikelen 58, § 3, 60 en 62 tot en met 73” van het ontwerp uitwerking hebben met ingang van (niet: in werking treden op) 1 januari 2014. De gemachtigde deelde in verband met de terugwerkende kracht van de voornoemde bepalingen van het ontwerp mee dat daardoor geen voordelen worden ontnomen aan de betrokken personeelsleden.

In dit verband wijst de Raad van State, afdeling Wetgeving, erop dat het verlenen van terugwerkende kracht aan besluiten enkel als toelaatbaar wordt beschouwd ingeval voor de retroactiviteit een wettelijke grondslag bestaat, de retroactiviteit betrekking heeft op een regeling

³ Koninklijk besluit van 29 december 1956 ‘tot vaststelling van het statuut van het personeel bij het Secretariaat van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven’.

die, met inachtneming van het gelijkheidsbeginsel, voordelen toekent of in zoverre de retroactiviteit noodzakelijk is voor de goede werking van het bestuur en daardoor, in beginsel, geen verkregen rechten of situaties worden aangetast.⁴

Indien het effectief zo is dat met de terugwerkende kracht van de voornoemde bepalingen van het ontwerp geen voordelen worden ontnomen aan de betrokken personeelsleden, dient de retroactiviteit ook nog noodzakelijk te zijn voor de goede werking van het bestuur. Enkel indien ook aan deze laatste voorwaarde is voldaan kan de terugwerkende kracht van “de artikelen 58, § 3, 60 en 62 tot en met 73” van het ontwerp, worden gebillijkt.

*

⁴ Zie o.m. A. ALEN en K. MUYLLE, *Handboek van het Belgisch Staatsrecht*, Mechelen, Wolters Kluwer, 2011, 693-694, nr. 616, en de door deze auteurs aangehaalde rechtspraak.

1. Conformément à l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée par la circonstance

« enerzijds dat het dringend noodzakelijk is de loopbanen en de weddeschalen van de personeelsleden van het secretariaat van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, overeenkomstig artikelen 18 en 19 van het koninklijk besluit van 29 december 1956 tot vaststelling van het statuut van het personeel van het secretariaat van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, aan te passen aan de bepalingen die ter zake gelden voor het federaal openbaar ambt, en anderzijds dat een juridisch vacuüm dreigt te ontstaan indien dit besluit niet vóór 1 januari 2017, datum van inwerkingtreding van dit besluit, in het Belgisch Staatsblad is gepubliceerd, waardoor de toekenning van de nieuwe weddeschalen voor aan te werven personeelsleden en de toekenning van de nieuwe forfaitaire jaarlijkse verhogingen aan de personeelsleden juridisch onmogelijk is tot de datum van publicatie ».

Le délégué a précisé la nécessité de publier l'arrêté royal en projet avant le 1^{er} janvier 2017 en ces termes :

« De personeelsleden van de CRB genieten momenteel van de 'oude' weddeschalen, waarvan u in bijlage (bareme A1-A3) een voorbeeld aantreft (koninklijk besluit van 9 mei 2008). In het ontwerp van KB worden echter nieuwe weddeschalen voorzien voor de personeelsleden die worden aangeworven vanaf 1 januari 2017 (artikel 32 tot en met 38). Zo zal een personeelslid van niveau A dat na 1 januari 2017 wordt aangeworven, voortaan de NA11 ontvangen, en niet de A11. U vindt dit eveneens in bijlage (bijlage I NA11-NA25). Zoals u kunt vaststellen start de A11 en de NA11 bij 0 jaren anciënniteit op dezelfde hoogte (21880). U kunt echter ook vaststellen dat, naarmate het aantal jaren anciënniteit stijgt, deze bedragen niet meer overeenkomen, doordat de jaarlijkse verhogingen bij de NA11 lager liggen dan bij de A11. Zo is het bedrag bij de NA11 (22396) in geval van 2 jaar anciënniteit lager dan de A11 (22770). Concreet stelt zich dan ook een probleem in geval van aanwervingen van personeelsleden begin 2017, waarbij een aantal jaren ervaring wordt gevaloriseerd. Indien op dat moment enkel ons KB van 9 mei 2008 van toepassing is, kunnen wij juridisch enkel de A11 toekennen. Indien dan het nieuwe KB met terugwerkende kracht zou intreden op 1 januari 2017, stelt zich een probleem, aangezien de nieuwe weddeschalen lager liggen.

Eenzelfde probleem geldt voor alle huidige personeelsleden, waarbij artikel 69 van ons ontwerp-KB bepaalt dat vanaf 1 januari 2017, conform aan er andere en lagere jaarlijkse verhogingen moeten worden toegekend. Voor de A1, waarvan A11 deel uitmaakt, bepaalt punt 7° dat deze jaarlijkse verhoging 258 euro bedraagt, terwijl u in de bijlage 'Bareme A1-A3 kunt vaststellen dat de huidige jaarlijkse verhogingen 445 euro bedragen. Hetzelfde verhaal als hierboven geldt dan ook voor de personeelsleden die in het begin van 2017 een jaarlijkse forfaitaire verhoging op basis van hun anciënniteit zouden krijgen.

Dit voorbeeld toont duidelijk de scharnierdatum aan van 1 januari 2017 ».

La motivation de l'urgence de la demande d'avis, telle qu'elle est reproduite dans cette dernière et doit être interprétée dans le sens indiqué par le délégué, peut être admise.

*

2. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a dû se limiter à l'examen de la compétence de l'auteur de l'acte, du fondement juridique ainsi que de l'accomplissement des formalités prescrites.

*

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

3. Le projet soumis pour avis a pour objet de remplacer l'arrêté royal du 9 mai 2008 'portant réforme des carrières des membres du personnel du secrétariat du Conseil central de l'économie' par des règles qui tiennent compte de la nouvelle réglementation relative aux agents de l'État.

C'est ainsi que le titre 2 du projet (articles 2 à 31) contient les dispositions portant sur l'évaluation du personnel. Ces dispositions s'inspirent dans une large mesure de celles de l'arrêté royal du 24 septembre 2013 'relatif à l'évaluation dans la fonction publique fédérale'. En ce qui concerne également les dispositions relatives aux commissions de recours en matière d'évaluation (articles 21 à 27), un alignement sur les dispositions applicables à la fonction publique fédérale a été recherché. À ce propos, le délégué a déclaré ce qui suit :

« Zoals u terecht opmerkt, verwijst de Regeringscommissaris in zijn advies naar het feit dat de Raad van State de beroepscommissies voor de personeelsleden van de federale overheid (Koninklijk besluit van 24 september 2013 betreffende de evaluatie in het federaal openbaar ambt) heeft vernietigd (arresten van 3 april 2015). De Regeringscommissaris adviseerde de bepalingen over de beroepen bij de CRB, die in eerste instantie gebaseerd waren op de vernietigde bepalingen door de Raad van State, aan te passen aan de nieuwe bepalingen voor de federale overheid, die op dat ogenblik nog niet in werking waren getreden.

Bij KB van 23 november 2015 tot wijziging van sommige bepalingen betreffende de evaluatie, de stage en de bevordering door overgang naar het hogere niveau in het federaal openbaar ambt (B.S. 2/12/2015) werden nieuwe bepalingen betreffende de beroepscommissies inzake evaluatie ingevoegd in het KB van 24 september 2013. Deze nieuwe bepalingen kwamen tegemoet aan de opmerkingen van de Raad van State.

Gelet op de opmerkingen van de Regeringscommissaris, werd ook het ontwerp van koninklijk besluit voor de personeelsleden van het secretariaat van de CRB aangepast wat betreft de beroepscommissies inzake evaluatie (artikel 21 tot en met 27), naar analogie van de nieuwe bepalingen voor het federaal openbaar ambt, ingevoegd bij KB van 23 november 2015 ».

Le titre 3 du projet (articles 32 à 83) contient les dispositions relatives à la carrière pécuniaire et correspond dans une large mesure à l'arrêté royal du 25 octobre 2013 'relatif à la carrière pécuniaire des membres du personnel de la fonction publique fédérale'.

Le titre 4 du projet (articles 84 à 90) contient des dispositions concernant la carrière administrative, alors que le titre 5 (articles 91 à 107), enfin, comporte un certain nombre de dispositions modificatives, abrogatoires et finales.

4. La réglementation en projet trouve son fondement juridique dans l'article XIII.4, alinéa 4, du Code de droit économique. Concernant le Conseil central de l'économie (ci-après : CCE), cet alinéa dispose ce qui suit :

« Un arrêté royal, pris sur rapport motivé du Conseil central de l'économie ¹, fixe le cadre et le statut du personnel du secrétariat, ainsi que les modalités de fonctionnement de celui-ci ».

OBSERVATION PRÉLIMINAIRE

5. Il ressort de la définition de la portée du projet que la plupart des dispositions visent à s'aligner sur la réglementation en vigueur, applicable à la fonction publique fédérale, qui est contenue pour l'essentiel dans les arrêtés royaux précités des 24 septembre 2013 et 25 octobre 2013. La majorité des dispositions du projet reproduisent dès lors des dispositions existantes ou certaines de leurs subdivisions, ou s'en inspirent. Lors de l'examen du projet, le Conseil d'État, section de législation, a tenu compte de la mise en conformité ainsi réalisée entre la réglementation qui s'applique à la fonction publique fédérale et celle que le projet vise à rendre applicable au personnel du CCE.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

6. Au premier alinéa du préambule du projet, on peut préciser la disposition procurant le fondement juridique comme suit :

« Vu le Code de droit économique, l'article XIII.4, alinéa 4 ; ».

¹ Il ressort des documents transmis par le délégué qu'une première version du projet d'arrêté royal a été soumise à l'assemblée plénière du CCE le 21 octobre 2015. La proposition définitive du projet d'arrêté royal a été soumise à l'assemblée plénière du CCE le 22 juin 2016.

7. Dans le préambule du projet, on mentionnera également les dates, respectivement, de la proposition du CCE et de l'avis du commissaire du gouvernement. Dans ce cas, on devra adapter l'ordre des alinéas du préambule visant les formalités accomplies. En effet, ces dernières doivent être citées par ordre chronologique dans le préambule, en commençant par la plus ancienne².

Article 20

8. Par analogie avec le texte français, on écrira dans le texte néerlandais de l'article 20, alinéa 1^{er}, 6°, du projet :

« de documenten die op verzoek van de secretaris, de adjunct-secretaris, het diensthoofd of het personeelslid zijn toegevoegd; ».

9. À l'article 20, alinéa 1^{er}, 7°, du projet, il est fait référence aux « observations » (opmerkingen) faites conformément à l'article 11, alinéa 2. Or, cette dernière disposition du projet mentionne non seulement « observations », mais également « remarques » (aanmerkingen). La question se pose dès lors de savoir s'il ne faut pas en outre mentionner ces « remarques » à l'article 20, alinéa 1^{er}, 7°, du projet.

10. L'article 20, alinéa 1^{er}, 7°, du projet mentionne également « les pièces visées à l'article 19 ». Or, à l'article 19 du projet, il n'est pas question comme tel de « pièces ». S'il vise le document dont il ressort que la mention « répond aux attentes » est attribuée d'office, mieux vaudrait que l'article 20, alinéa 1^{er}, 7°, le précise expressément.

Article 65

11. Le texte français de l'article 65, § 2, alinéa 1^{er}, du projet mentionne « le membre du personnel du niveau A visé aux articles 61 et 62 », alors que le texte néerlandais mentionne « het in de artikelen 62 en 63 bedoelde personeelslid van niveau A ». Les deux textes doivent évidemment être uniformisés sur ce point.

Article 71

12. On n'aperçoit pas bien pourquoi dans le texte français de l'article 71, § 3, alinéa 1^{er}, du projet, il est question de « l'agent », alors que dans d'autres dispositions du projet, ce sont chaque fois les termes « le membre du personnel statutaire » qui sont utilisés et que le texte néerlandais de l'article 71, § 3, alinéa 1^{er}, mentionne aussi « het vastbenoemde personeelslid ». Il va sans dire que lorsque sont visées des notions au contenu identique, il est préférable d'employer une terminologie uniforme et, dans ce cas, de remplacer les mots

² *Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, Conseil d'État, 2008, recommandation n° 34, à consulter sur le site internet du Conseil d'État (www.raadvst-consetat.be).

« l'agent » par les mots « le membre du personnel statutaire » dans le texte français de l'article 71, § 3, alinéa 1^{er}.

Article 86

13. À la fin du texte néerlandais de l'article 86, alinéa 3, du projet, on remplacera le segment de phrase « of ten minste zes jaar klasseanciënniteit in A1 en A2 samen in de klassen A1 en A2 hebben » par le membre de phrase « of ten minste zes jaar klasseanciënniteit in A1 en A2 samen hebben ». Ce faisant, la formulation se rapprochera en outre davantage du texte français qui dispose « ou au moins six ans d'ancienneté dans les classes A1 et A2 ensemble ».

Article 89

14. À l'article 89, § 4, du projet, la notion de « feestdagen », dans le texte néerlandais, n'est pas tout à fait identique, sur le fond, à celle de « jours fériés légaux », dans le texte français. C'est pourquoi il faut faire mention, semble-t-il, de « wettelijke feestdagen » dans le texte néerlandais.

Articles 96 et 97

15. L'article 96 du projet vise à abroger l'article 18, alinéa 4, 5°, de l'arrêté royal du 29 décembre 1956³. L'article 97 du projet a toutefois pour objet de remplacer l'article 18 de l'arrêté royal précité. L'article 96 du projet est dès lors superflu, d'autant plus que l'intention est de fixer pour les articles 96 et 97 du projet une même date d'entrée en vigueur, à savoir le 1^{er} janvier 2017 (voir l'article 106 du projet). L'article 96 doit dès lors être omis et les articles suivants du projet seront renumérotés.

Article 106

16. L'intention est que « [l]es articles 58, § 3, 60 et 62 à 73 inclus » du projet produisent leurs effets (et non : entrent en vigueur) le 1^{er} janvier 2014. À propos de la rétroactivité des dispositions du projet précitées, le délégué a déclaré qu'elle ne retire pas d'avantages aux membres du personnel concernés.

À cet égard, le Conseil d'État, section de législation, rappelle que l'attribution d'un effet rétroactif à des arrêtés n'est réputée admissible que dans les cas où il existe un fondement légal à cet effet, si la rétroactivité concerne une règle qui accorde des avantages dans le respect du principe d'égalité, ou dans la mesure où elle s'impose pour assurer le bon fonctionnement de l'administration, et ne porte pas atteinte, en principe, à des droits ou à des situations acquis⁴.

³ Arrêté royal du 29 décembre 1956 'fixant le statut du personnel du secrétariat du Conseil central de l'économie'.

⁴ Voir entre autres A. ALEN et K. MUYLLE, *Handboek van het Belgisch Staatsrecht*, Malines, Wolters Kluwer, 2011, 693-694, n° 616, ainsi que la jurisprudence citée par ces auteurs.

Si la rétroactivité des dispositions du projet précitées ne prive effectivement pas les membres du personnel concernés de certains avantages, elle doit néanmoins s'imposer pour assurer le bon fonctionnement de l'administration. La rétroactivité des « articles 58, § 3, 60 et 62 à 73 inclus » du projet ne peut être admise que s'il est également satisfait à cette dernière condition.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Wim GEURTS

Marnix VAN DAMME